Changes in Native Sentence Processing Related to Bilingualism: A Systematic Review and Meta-Analysis

Patricia Román1,2* and Irene Gómez-Gómez1

1 Departamento de Psicología, Universidad Loyola Andalucía, Seville, Spain, 2 Loyola Behavioral Lab, Universidad Loyola Andalucía, Seville, Spain

The native language changes as a result of contact with a second language, and the pattern and degree of such change depend on a variety of factors like the bilingual experience or the linguistic level. Here, we present a systematic review and meta-analysis of works that explore variations in native sentence comprehension and production by comparing monolinguals and bilinguals. Fourteen studies in the meta-analysis provided information regarding the bilingual experience and differences at the morphosyntactic level using behavioral methods. Overall, we observed that first language processing is subject to small transformations in bilinguals that occur in sentence comprehension and production. The magnitude of the changes depended on bilingual experiences, but only length of residence in an L2 setting predicted the degree of change, where shorter length of residence was associated with larger changes. Results are discussed and related to the cognitive processes that potentially cause the transformations in the first language. The present work reveals some limitations in the field that should be addressed in future studies to better understand the mechanisms behind language attrition.

Keywords: bilingualism, sentence processing, L2 to L1 influence, linguistic variation and change, systematic review, meta-analysis

INTRODUCTION

When learning a language, individuals often rely on their native language (L1) to facilitate the acquisition of the second one (L2), but learners also find that the characteristics of their L1 interfere when they are incongruent with those in the second language (Lardiere, 2009; Libben and Titone, 2009; Macizo et al., 2010; Paolieri et al., 2010; Casaponsa et al., 2015; Peristeri et al., 2018; Contemori et al., 2019, among others). Therefore, an extensive line of work in bilingualism has been devoted to exploring L1 influences on the L2.

Despite this interest, there is also evidence that contact with a second language transforms the processing of the L1 at different linguistic levels and carries a deviation from monolinguals (the so-called attrition, Schmid, 2010). For example, bilinguals are slower than monolinguals when they name pictures in their native language (e.g., Gollan et al., 2005), and they present more tip-of-the-tongue states than monolinguals (Stasenko and Gollan, 2019) what suggests that they have reduced access to words in their L1. In addition, there are conceptual shifts where bilinguals change how they
connect words to meanings (Pavlenko, 2000, 2004; Ameel et al., 2009; Pavlenko and Malt, 2011). At the grammatical level, research has found that learning a second language may yield modifications too, including gender assignments (e.g., Kaushanskaya and Smith, 2016) and parsing preferences such as changes in the likelihood with which bilinguals attach a relative clause to a specific noun in ambiguous sentences (Dussias, 2003, 2004; Dussias and Sagarrà, 2007). Finally, there are also differences in brain activity, even when behavioral performance is similar between monolinguals and bilinguals (e.g., Bice and Kroll, 2015; Román et al., 2015).

Several causes have been proposed to explain the differences between monolinguals and bilinguals in their native language. Some authors state that the reduction in accessibility to the L1 representations in bilinguals may be related to a lesser frequency of L1 use (e.g., weaker links hypothesis; Gollan et al., 2008). In fact, variables associated with a reduction in the L1 input such as L2 proficiency and immersion in a context where the L2 is spoken (Gollan et al., 2008; Monaghan et al., 2017) seem to moderate the changes observed in bilinguals across time in, for example, fluency and naming tasks (Linck et al., 2009; Baus et al., 2013).

Another explanation for the phenomenon is the transfer of L2 features (Costa and Sebastián-Gallés, 2015). Investigations show bidirectional transfer (L1 to L2 and L2 to L1) not only at the lexical but also at the grammar level, which, according to the data, seems to be less permeable to influences from the L2 (Andersen, 1982; Hicks and Domínguez, 2020). One example comes from bilinguals speaking a language that allows omission of pronouns and a language where pronouns are always present. In a study by Sorace (2000), Italian–English bilinguals increased their production of overt pronouns in Italian (a null-pronoun language), and they did so in locations that were more usual in their second language (English, an overt-pronoun language) than in their native one (for example, before the verb rather than post-verbal subject pronouns in Italian–English bilinguals).

Finally, research has extensively demonstrated that, in bilinguals, both languages are co-activated even in contexts where only one is necessary (e.g., Hatzidaki et al., 2011; Bobb et al., 2020). This co-activation involves the recruitment of capacity-limited cognitive resources and mechanisms of control aimed to avoid interference from the non-intended language that may result in differences in how bilinguals process their L1 (e.g., Titone et al., 2011; Misra et al., 2012). Several circumstances can increase a load of resources, for instance, the unbalance between languages proficiency (e.g., the unintended language being more dominant), the complexity of sentence structure, or the similarity across languages. In this regard, increased co-activation can cause facilitation (e.g., cognates, words that are similar in form and meaning) or interference (e.g., homographs, words that are similar in form differ in meaning). Also, individual differences in cognitive control and working memory (Cunnings, 2017a,b) might influence the magnitude of L1 variation.1

Regardless of the processes implicated in how the L2 influences the native language in bilinguals, L1 attrition is not a one-way road. Although, as mentioned above, the extent of L2 contact appears to be crucial in the occurrence and depth of changes in the L1, the L2 effects on the native language do not always seem constrained to high L2 proficiency, immersion, long-term exposure, or increased frequency of L2 use. Some studies reveal changes that emerge in adult learners after limited exposure to a new language in phonetic properties (Chang, 2012), lexicon (Baus et al., 2013; Bice and Kroll, 2015), and morphosyntax (Dussias et al., 2016), and with different time-courses and degrees of affection (Sorace, 2011). Again, the rapid variations observed in the L1 suggest that the native language is not a static entity, and in fact, such shifting is not necessarily linear or incremental. For example, Chang (2012) observed that native English speakers who were novice Korean learners presented after a few weeks of exposure to the L2 a phonological drift in their L1, that is, modifications that reflect the assimilation to phonetic characteristics of a different language. The author compared this group to experienced learners enrolled in the same course (Chang, 2013), and this latter group showed a reduced drift compared to their novice peers. Besides, re-immersion in the L1 environment may reverse the changes observed (Chamorro et al., 2015; Sorace, 2020), while, in other cases, the effects of the L2 contact may persist after individuals are no longer using it, and the duration of this influence diverges depending on the linguistic property under scrutiny (Linck et al., 2009).

The production and comprehension of sentences provide a rich and informative ground to explore the influence from L2 to L1. In a sentence, lexical, morphosyntactic, and pragmatic information interact, and individuals build upon these elements to convey or understand a message. Importantly, languages differ in terms of the weight that each of the aspects mentioned above has in a sentence and the information they provide, for example, case marking in German articles reveals the role of the subsequent noun in a sentence and is absent in Spanish or English. Concerning the influence of the L2 on L1 within sentence processing, linguistic levels differ in their degree of attrition after L2 acquisition, to give an example, bilinguals and monolinguals show similar responses to gender agreement violations in their native language but not to violations in verb combinations (Bergmann et al., 2015). Moreover, sentence production is more susceptible to cross-linguistic influences than comprehension (Runnqvist et al., 2013).

Although processes behind sentence production and comprehension partly coincide (e.g., Walenski et al., 2019), language production requires retrieval from memory, selection of intended representations, and speech planning processes subject to demands that may differ from reading or listening to sentences (Daneman and Green, 1986). Sentence production provides additional information too. Authors such as Schmid et al. (2013) consider that tasks where participants freely produce a discourse (for example, by asking them to report what they saw in an image or video fragment) allow bilinguals to display their entire repertoire without restrictions. All the above makes the study of sentences more informative than single-word studies about the circumstances that bilinguals face daily but more challenging to tackle.

---

1 Here the term L1 variation refers to deviations from the normative use of the L1 in monolinguals.
Studied variables that modulate the size of L1 variation in sentence processing could be divided into those related to the bilingual experience per se, linguistic variables, and individual differences in cognition. Within the first category, language dominance (Sanoudaki and Thierry, 2015; Kasparian et al., 2017), proficiency (Opitz, 2010; Cherciov, 2011), and frequency of use (Schmid and Dusseldorp, 2010; Kasparian and Steinhauer, 2017) have been more extensively explored. The results have led researchers to considering explanations in terms of weakened representations in L1 because of a reduced input and greater co-activation and competition between linguistic representations (Steinhauer and Kasparian, 2020). In this sense, immersion in the L2 environment represents an extreme case of exposure to L2 and limited contact with L1. For example, Dussias and Sagarrá (2007) compared Spanish monolinguals, Spanish–English bilinguals with limited immersion in their L2 context, and Spanish–English bilinguals with extensive immersion while reading sentences that included a relative clause and two antecedent nouns (as in “An armed robber shot the sister of the actor who was in the balcony”). In such cases, Spanish speakers have a preference to attach the relative clause (“who was in the balcony”) to the first noun (“the sister”), while native speakers of English prefer the second noun attachment (“the actor”). In their study, only bilinguals with long-term immersion in their L2 environment revealed an attachment in their L1 to the second noun, similar to native speakers of English.

Age of L2 acquisition (AoA) is another variable that has been associated with the degree of change in L1. AoA has been a matter of long debate in bilingual research under the assumption that while late bilinguals can master a second language, they hardly process morphosyntactical features the way monolinguals do (Wartenburger et al., 2003; Clahsen and Felser, 2006, but see Diependaele et al., 2011; Román et al., 2021). When considering its role in L2 to L1 influence, the question is whether some properties of the L1 become resistant to changes in late learners of L2 (Schmid and Köpke, 2017). Putting aside the case of heritage speakers (unbalanced bilinguals that learned their heritage language at home in a context where there is a dominant community language; see Benmamoun et al., 2013) that may not have fully consolidated their native language before they learn the second language, investigations addressing this matter are scarce (Karayayla and Schmid, 2019). Using semi-structured interviews, Karayayla and Schmid (2019) collected free speech samples from highly proficient Turkish–English bilinguals with an AoA that range from 7 to 34 y-o and compared the occurrence of complex syntactical forms to a group of Turkish monolinguals. They did not find a relation between the AoA and the structural complexity.

Another aspect of interest within the bilingual experience is the degree of overlap between languages. As mentioned above, the extent to which languages share properties can determine the co-activation of languages, facilitating (e.g., Dominguez, 2013) or interfering with the integration of both linguistic systems (Steinhauer and Kasparian, 2020). For example, Bernelet et al. (2007) investigated whether bilinguals were more likely to repeat a syntactical structure in a language (a passive) after they had been exposed to that same structure in another language (cross-linguistic priming) when a confederate described a picture. They had participants that spoke languages with different (English–Dutch) or similar word order (Dutch–German). While they observed priming in constructions where the word order matched, they did not when it differed. Nevertheless, research shows changes in bilinguals who speak languages with different parsing preferences (noun attachment in relative clauses; Dussias, 2003, 2004; Dussias and Sagarrá, 2007).

Regarding individual differences in cognition, accounts based on limited capacities due to co-activation or susceptibility to interference (Cunnings, 2017a) predict that higher cognitive control and working memory will reduce processing difficulties in bilingual sentence parsing (but see Brothers et al., 2021). Following the same rationale, cues that facilitate successful retrieval of information will help to overcome interference and bias sentence processing, as observed in studies investigating relative clause attachment (Dussias and Sagarrá, 2007) or interpretation of null/overt pronouns (Tsimpli et al., 2004) and, therefore, they might be preferred and used by bilinguals (Cunnings, 2017a,b).

So far, mixed and limited results blur the connection between the mechanisms proposed to cause attrition and the outcomes in the studies, in part due to the heterogeneity of the bilingual experience. Here, we try to put together research on sentence processing to shed some light and pave the path to future inquiries.

The Present Study

Research demonstrates that the linguistic system is not a static unit but rather a malleable and adaptive organization that integrates novel entries at different levels (de Bot et al., 2007; Kroll et al., 2014; Kaan et al., 2019) and the context of sentence processing provides a broad but complex ground to investigate how various linguistic representations interact in the bilingual mind. In the present study, we present a systematic review and meta-analysis study to explore the current evidence on how the bilingual experience changes the processing of sentences in the native language to unravel different patterns and the factors that underlie them.

METHODS

We performed a systematic review and meta-analysis following the Preferred Reporting Items for Systematic Reviews and Meta-Analysis (PRISMA) guidelines (Moher et al., 2009). The protocol of this study was previously registered at PROSPERO on May 16th, 2021 (registration number CRD42021245042).

Search Strategies

The search was conducted in Web of Science (WOS), PsycINFO, PubMed, and Scopus from database inception to March 3, 2021, and the strategy comprised keywords and text words related to bilingualism, attrition, and sentence processing and comprehension. We first piloted the search strategy in WOS and then adapted it to run across PsycINFO, PubMed, and Scopus (see Supplementary Material). We also screened reference lists...
of included studies and previous reviews on the topic. There were no language or year restrictions.

**Eligibility Criteria**
Following PICO criteria (population, intervention, comparator, and outcome), our inclusion criteria were as follows: the population was bilinguals, here broadly defined as participants tested in their native tongue but proficient in a second language; individuals suffering from any linguistic deficit, children, and heritage speakers were excluded; regarding intervention or exposures, we included cross-linguistic influence from the second language (L2) to the first language (L1) in morphosyntactic processing, and the comparator was morphosyntactic native language processing in bilingual participants contrasted to monolinguals’ (participants with minimal to no experience with a language different from their native tongue) in both sentence comprehension and sentence production assessed by behavioral measures. Finally, the outcome of this study was the influence of the L2 on the L1, as seen through different psycholinguistic tasks and behavioral measures.

**Selection of Studies**
Two independent reviewers screened the title and abstract (LG and IGG) and full text to assess the eligibility of the studies. A third reviewer made the final decision (PR) in case of disagreements. The software system used for recording decisions was Rayyan (Ouzzani et al., 2015).

**Data Extraction**
Again, two independent reviewers (PR and IGG) extracted the data and resolved discrepancies by consensus. We collected information related to the first author, publication year, total sample size, bilingual sample size, monolingual sample size, target population (pair of languages and language experience),
cognitive processes studied (comprehension and production),
task, and measures. More specifically, behavioral measures
such as reaction times, accuracy, acceptability ratings in
comprehension and pauses, errors, diversity, and complexity in
production were included. Seven articles were discarded because
of unavailable data, and information from groups of heritage
speakers or children was not included in the analyses.

Statistical Analysis
Quantitative data were analyzed using the Comprehensive Meta-
Analysis (CMA) software package, V.3 (CMA) (Borenstein
et al., 2013) and Stata release 14.2. (StataCorp, 2015). First,
standardized mean differences (SMDs) were calculated from
each group’s mean and SD, and when unavailable, we calculated
SMDs from sample size and p-value. Then, CMA was used
to obtain the equivalent SMDs. Finally, the pooled SMDs for
all studies and their 95% CIs were estimated. Some studies
only reported p-values corresponding to interactions or group
effects that included heritage speakers groups and were discarded
from the analyses.

The SMD between bilingual and monolingual participants was
used as effect size using Hedges’ g formula (Hedges, 1981) for
small sample sizes. A negative value indicated higher scores in
morphosyntactic tasks for the monolingual group in sentence
comprehension and sentence production. Following previous
evidence, the sign of the SMD was inverted for reaction time,
errors, and pause measures so that the SMD went in the same
direction as other measures such as accuracy in which the
higher the mean, the better the performance (e.g., Beaussart
et al., 2018). Interpretation of the resulting SMD followed
Cohen’s proposal: 0.20 as a small effect size, 0.50 as a medium
effect size and, 0.80 as a large effect size (Cohen, 1988). In
addition, random-effects models were used for pooling effect
sizes assuming studies included heterogeneous populations that
may differ from each other.

Inspection of heterogeneity was carried out through visual
inspection of the forest plot, Q Cochran’s statistic, and
p-value. Additionally, heterogeneity was quantified by the
I² index and its 95% CI, and interpretation of the I²
index was subject to the following level and percentages:
unimportant heterogeneity (0–40%), moderate heterogeneity
(30–60%), substantial heterogeneity (50–90%), and considerable
heterogeneity (75–100%) (Higgins and Green, 2011; Borenstein
et al., 2017).

We employed the Duval and Tweedie trim-and-fill procedure
(Duval and Tweedie, 2000), the Beg and Mazumdar rank
correlation (Beg and Mazumdar, 1994), and the Egger test
(Stuck et al., 1998) to explore publication bias.

Furthermore, sensitivity analyses were conducted to
explore SMD when Cohen’s d and the fixed-effects model
were used. Finally, possible SMD variations were examined
independently for studies focused on sentence comprehension,
sentence production and for those exploring syntactic and
morphological processing.

Finally, subgroup analyses were performed using a mixed-
effects model for the categorical moderators AoA (early or
late bilinguals), immersion context (either L1 or L2), length of
residence (LoR) (short, long or no immersion), task modality
(visual, auditory or audiovisual), and structure congruence
(similar and dissimilar across languages).

There was more than one effect size for all studies, and,
therefore, the data might be considered dependent. Because of
such dependence, we performed a meta-regression analysis on
the continuous data with robust variance estimates (RVE; Hedges
et al., 2010; Tanner-Smith and Tipton, 2014) using the Robumeta
command in Stata. When fewer than four degrees of freedom
were present, the results were considered unreliable (Tanner-
Smith et al., 2016). Following previous research, covariates
included in the RVE meta-regression were LoR, AoA, and L2
proficiency (e.g., Schmid and Dusseldorp, 2010). We performed
both bivariate meta-regression analysis (including only one of the
three independent variables in each meta-regression analysis) and
multivariate meta-regression analysis (including all covariates in
the same meta-regression analysis).

RESULTS
Study Selection
A total of 817 articles were identified through searching databases
and other sources. After eliminating duplicates, 521 published
studies and unpublished doctoral dissertations remained, and we
screened the title and abstract. Fifty-seven studies initially met
the inclusion criteria and were subject to a full-text inspection.
This procedure yielded 16 articles that were included in the
systematic review (see Figure 1 for details about the exclusion
criteria). We finally included 14 studies with 14 independent
group comparisons and 81 effect sizes for the meta-analysis
calculations. Two studies (Castro et al., 2017; Dragoy et al.,
2019) were excluded from the meta-analysis because they did not
provide the needed statistics to calculate SMD.

Study Characteristics
A total of 1,044 participants were included across 16 studies
in the systematic review (see Table 1 for study characteristics). Of
them, 486 were bilinguals, and 412 were monolinguals.
Ten studies included late bilinguals (studies IDs: 2, 5, 8, 9,
10, 11, 12, 14, 15, and 16), three studies included only early
bilinguals (studies 3, 7, and 13), another two studies included
both late, and early bilinguals (studies 1 and 6) and one study
did not provide information regarding the age of acquisition
(study 4). Regarding the pair of languages under scrutiny,
two studies investigated Spanish–Swedish bilinguals (studies 2
and 3). The following pairs were investigated in one study
each: Turkish–German (study 1), English–Spanish (study 12),
Spanish–English (study 10), Italian–English (study 16), German–
English (study 14), Brazilian Portuguese–European Portuguese
(study 4), Chinese–Korean (study 5), Russian–German (study 6),
Turkish–English (study 7), Greek–Swedish (study 8), Russian–
Hebrew (study 9), German–Dutch (study 11), German–Italian
(study 15), German–Spanish (study 15), Greek–English (study 16),
and Spanish–Catalan (study 13). Ten studies measured
sentence comprehension (studies 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10, and
11) while five studies explored sentence production (studies 5,
### TABLE 1 | Characteristics of the studies included in the systematic review.

| Study ID | References | Total sample size | Bilingual sample size | Monolingual sample size | Language experience | Pair of languages | Cognitive process | Task | Measures |
|----------|------------|-------------------|-----------------------|-------------------------|---------------------|------------------|------------------|------|----------|
| 1        | Arslan et al., 2015 | 61 | LB: 20; EB: 19 | 22 | Early and late Turkish–German bilinguals and Turkish monolinguals | Turkish–German | Sentence comprehension | Grammatical evidentiality | Behavioral (ACC and RT) |
| 2        | Bylund and Ramírez-Galan, 2014 | 59 | 39 | 20 | Late Spanish–Swedish bilinguals and Spanish monolinguals | Spanish–Swedish | Sentence comprehension | Grammaticality Judgment test | Behavioral (AR) |
| 3        | Bylund et al., 2010 | 40 | 25 | 15 | Early Spanish–Swedish bilinguals and Spanish monolinguals | Spanish–Swedish | Sentence comprehension | Grammaticality Judgment test | Behavioral (AR) |
| 4        | Castro et al., 2017 | 98 | 32 | 34 | Brazilian Portuguese–European Portuguese bilinguals, Brazilian Portuguese monolinguals | Brazilian Portuguese–European Portuguese | Sentence comprehension | Acceptability judgment task | Behavioral |
| 5        | Chunpeng and Hee-Don, 2017 | 40 | 20 | 20 | Late Chinese–Korean bilinguals and Chinese monolinguals | Chinese–Korean | Sentence production | Composition task | Behavioral (errors) |
| 6        | Dragojlovic et al., 2019 | 60 | 30 | 30 | Early and late Russian–German bilinguals and Russian monolinguals | Russian–German | Sentence comprehension | Grammaticality Judgment test | Behavioral (ACC) |
| 7        | Gül, 2015 | 54 | 27 | 27 | Early Turkish–English bilinguals and Turkish monolinguals | Turkish–English | Sentence comprehension | Acceptability judgment task | Behavioral (AR) |
| 8        | Kaltsa et al., 2015 | 91 | 25 | 18 | Late Greek–Swedish bilinguals and Greek monolinguals | Greek–Swedish | Sentence comprehension | Self-paced listening sentence-picture matching task | Behavioral (RT and ACC) |
| 9        | Laufer and Baladzhaeva, 2015 | 81 | 44 | 21 | Late Russian–Hebrew bilinguals and Russian monolinguals | Russian–Hebrew | Sentence comprehension | Grammaticality judgment task | Behavioral (AR) |
| 10       | Liceras and Senn, 2009 | 44 | 12 | 20 | Late Spanish–English bilinguals and Spanish monolinguals | Spanish–English | Sentence comprehension | Acceptability judgment task; Clitic-triggered attachment | Behavioral (AR) |
| 11       | Ribbert and Kuiken, 2010 | 90 | 52 | 38 | Late German–Dutch bilinguals and German monolinguals | German–Dutch | Sentence comprehension | Grammatical judgment task | Behavioral (errors) |
| 12       | Ribes and Llanes, 2015 | 35 | 15 | 20 | Late English–Spanish bilinguals and English monolinguals | English–Spanish | Sentence and lexical production | Storytelling test; C-Cloze test | Behavioral (pauses and FO) |
| 13       | Román et al., 2015 | 33 | 16 | 17 | Early Spanish–Catalan bilinguals and Spanish monolinguals | Spanish–Catalan | Sentence comprehension | Acceptability judgment task | Behavioral (ACC) |
| 14       | Schmid, 2014 | 126 | 53 | 53 | Late German–English bilinguals, English learners of German and German monolinguals | German–English | Sentence production | Spontaneous speech sampling | Behavioral (ACC) |
| 15       | Schnitz et al., 2016 | 53 | I/G: 10; S/G: 8 | I: 10; S: 7 | Late Italian–German bilinguals, late Spanish–German bilinguals, Spanish monolinguals, and Italian monolinguals | Italian–German; Spanish–German | Sentence production | Spontaneous speech sampling | Behavioral (FO) |
| 16       | Tsimpli et al., 2004 | 79 | I/E: 20; G/E: 19 | I: 20; G: 20 | Late Italian–English bilinguals, late Greek–English bilinguals, Italian monolinguals, and Greek monolinguals | Italian–English/Greek–English | Sentence production and comprehension | Headlines task; picture verification task | Behavioral (FO) |

Groups within studies that do not meet the criteria are not included in the table.

Bilingual sample size: E/R, English and Russian speakers; R/E, Russian and English speaker; LB, late bilingual; EB, early bilinguals; I/G, Italian and German speakers; S/G, Spanish and German speakers; I/E, Italian and English speakers; G/E, Greek and English speakers.

Monolingual sample size: E, English speakers; R, Russian speakers; I, Italian speakers; S, Spanish speakers; G, Greek speakers.

Measures: RT, reaction times; ACC, accuracy; AR, acceptability ratings; FO, frequency of occurrence.
Differences Between Bilinguals and Monolinguals in L1
The meta-analysis was calculated based on 81 effect sizes reported in 14 articles. The pooled SMD was $-0.155$ (95% CI, $-0.301$ to $-0.009$; $p < 0.001$). There was substantial heterogeneity across studies ($I^2 = 79.1%$; 95% CI, 74% to 83%), and it reached significance ($Q_{80} = 382.99; p < 0.001$). These results showed a statistically significant difference between monolinguals and bilinguals in L1 morphosyntactic processing, and according to Cohen's proposal, the effect size was small.

Publication Bias
Results of the Egger’s test (bias, $-0.907$; 95% CI, $-4.082$ to $2.268$; $p = 0.571$) and Begg and Mazumdar's test ($z = 1.02; p < 0.314$) indicated no publication bias. The Duval and Tweedie procedure did not impute any missing studies, and the SMD did not change [SMD, $-0.155$; (95% CI, $-0.301$ to $-0.009$); $p < 0.038$]. As a result, there is no evidence of publication bias. The funnel plot is shown in Figure 2.

Sensitivity Analysis
The pooled SMD based on the 81 effect sizes revealed little change when Cohen’s $d$ [SMD, $-0.157$ (95% CI, $-0.305$ to $-0.008$; $p = 0.039$)] and the fixed-effects model [SMD, $-0.144$ (95% CI, $-0.210$ to $-0.078$; $p = 0.000$)] were used. The effect size remains small in both cases, and the differences between monolingual and bilingual speakers remain statistically significant. If studies on morphological processing were independently subject to analyses, the SMD increased considerably, and the differences between monolingual and bilingual speakers remain statistically significant [SMD, $-0.882$ (95% CI, $-1.167$ to $-0.598$; $p < 0.001$)]. However, when studies on syntactic processing [SMD, $-0.011$ (95% CI, $-0.155$ to $0.133$; $p = 0.879$)], comprehension tasks [SMD, $-0.165$ (95% CI, $-0.339$ to $-0.008$; $p = 0.061$)], and production tasks [SMD, $-0.124$ (95% CI, $-0.397$ to $0.148$; $p = 0.372$)] were analyzed separately, the SMD varied with no significant differences between monolingual and bilingual groups. Table 2 summarizes the results of the sensitivity analysis.

Subgroup Analysis
Table 3 depicts the results for the subgroup analysis. The studies that did not report information about some of the variables of interest (AoA, immersion context, immersion duration, modality of presentation, structure similarity) comprised a no-information group included in the corresponding subgroup analysis to explore their role in the outcome.

We inspected subgroups associated with characteristics of bilingual experience. There were statistically significant differences between subgroups investigating early, late bilinguals, and a no-information group ($Q_2 = 18.05, p < 0.001$) with greater effect sizes observed in studies without information related to AoA ($k = 11$), while studies including late AoA ($k = 45$) presented a greater effect compared to those comprised of bilinguals with early acquisition of the L2 ($k = 25$). However, none of the individual effects in each group was significant (all $p$’s > 0.05). When considering immersion, no differences appeared between articles exploring bilinguals immersed in their L1 ($k = 1$) and those exploring bilinguals immersed in their L2 ($k = 80$), but this last group of studies presented a significant effect size ($p = 0.035$). Finally, when looking at LoR in the L2 environment, we found statistically significant differences between short and long LoR studies ($Q_{1} = 17.76, p < 0.001$), and the effect was significant in the short LoR ($k = 2$), but it did not reach significance in the long LoR subgroup ($k = 79; p = 0.080$).

Exploration of the similarity of the structures between languages revealed that effect sizes significantly differed when we compared studies using similar and dissimilar features between languages (similar, dissimilar, collapsed, n/a, and no-information). The LoR subgroup presented a significant effect size ($Q_{1} = 8.82, p < 0.001$), but differences between monolinguals and bilinguals were not significant in the group of studies that used either similar or dissimilar structures. As seen in Table 3, effect sizes were larger if the languages’ characteristics were collapsed ($k = 1$).

Investigating the modality of stimuli presentation, research dealing with auditory, visual, and audiovisual material did not significantly differ between modalities, and the effect size was statistically significant only in the group with visual presentation ($k = 42; p = 0.043$).

Meta-Regression
Meta-regression analyses with RVE (Hedges et al., 2010; Tanner-Smith and Tipton, 2014) were performed. We considered the effect of each continuous moderator individually (LoR, L2 proficiency, or L2-AoA; bivariate meta-regression) over the SMD, and the results indicated a significant difference in the effect size magnitude associated with LoR ($β = 0.040 [95% CI, 0.013 to 0.066]; p < 0.016$). However, according to Tanner-Smith et al. (2016), the $p$-value was untrustworthy because the degrees of freedom were less than four. No significant differences were observed for proficiency in L2 and L2-AoA variables (see Table 4).
TABLE 2 | Sensitivity analysis.

| Analysis                        | No. of effect sizes (k) | SMD  | 95% CI          | p   | $I^2$ (95% CI) |
|---------------------------------|-------------------------|------|-----------------|-----|---------------|
| Effectiveness                   | 81                      | −0.155 | −0.301 to −0.009 | 0.038 | 79.1% (74%–83%) |
| Cohen’s d test                  | 81                      | −0.157 | −0.305 to −0.008 | 0.039 | 79.02% (74%–83%) |
| Fixed effect model              | 81                      | −0.144 | −0.210 to −0.078 | <0.001 | 79.1% (74%–83%) |
| Including comprehension studies only | 59                  | −0.165 | −0.339 to 0.008  | 0.061 | 81.1% (76%–85%) |
| Including production studies only | 22                   | −0.124 | −0.397 to 0.148  | 0.372 | 72.1% (57%–82%) |
| Including syntactic processing studies only | 68               | −0.011 | −0.155 to 0.133  | 0.879 | 73.8% (67%–79%) |
| Including morphological processing studies only | 13             | −0.882 | −1.167 to −0.598 | <0.001 | 67.8% (43%–82%) |

When the effect of all covariates (LoR and L2-AoA) were considered simultaneously (multivariate meta-regression) in the same RVE meta-regression model, LoR and age of acquisition did not predict the effect size magnitude. L2 proficiency had to be excluded from the analysis due to missing values.

DISCUSSION

The work presented here addresses the changes that the native language undergoes as a consequence of contact with a second language in bilinguals. Our aim was twofold: we wanted to explore circumstances that lead to variations in the L1 and find a connection between the explanatory accounts of bilingual/monolingual differences in native processing and the data. To do so, we employed a systematic review and meta-analysis of research in sentence comprehension and production comparing monolingual and bilingual performance. Next, we summarize our results, and then we will try to link them with cognitive processes that might be behind changes in the native processing of sentences.

The systematic review comprised 16 studies, and 14 were used in the meta-analysis. Overall, results showed that individuals who speak more than one language were subject to variations in their native tongue with a small and significant effect size. As we strove to tell apart L1 changes connected to the main facets of bilingual sentence processing, subgroups analyses were used. No differences were observed between comprehension and production, and importantly, if analyses considered each group of studies separately, monolinguals and bilinguals did not display different behavior. Regarding the bilingual experience, differences were statistically significant in studies that compared monolinguals to bilinguals immersed in their L2 and bilinguals with a short LoR in a context...
where the second language is spoken. In the meta-analysis regression, the continuous variables L2 proficiency and AoA did not predict the effect size observed in sentence processing; following the subgroup analysis, shorter LoR predicted wider differences between monolinguals and bilinguals in their L1. All in all, these findings suggest that L1 processing may be subject to small, qualitatively different variations across the bilingual experience rather than accumulative (Schmid and Karayayla, 2020; Steinhauer and Kasparian, 2020), and all the factors should be taken into consideration when addressing the patterns of bilingual processing in their native language.

### Comprehension and Production Studies

Sentence production is less explored than comprehension despite the stress that recent approaches give to considering both production and comprehension and its interdependence to feed language models (Pickering and Garrod, 2013; Dell and Chang, 2014). Our work reflects this trend in research, with a higher number of studies targeting comprehension.

Within comprehension, most of the reviewed studies used acceptability/grammaticality judgments (12 studies; 10 included in the meta-analysis, see Table 1). In an investigation by Schmid and Dusseldorp (2010), German monolinguals outperformed German–English bilinguals and German–Dutch bilinguals in verbal fluency, the C-test, and a film re-telling task; however, their behavior was similar in an auditorily grammatical judgment task. Although their results may reveal stable L1 knowledge at this linguistic skill in bilinguals, the authors do not discard the hypothesis that the sentences could be easy for the readers. Also, the use of brain markers as participants read sentences may reveal differences that the offline acceptability judgments do not, even in low complexity sentences (see Román et al., 2015).

For example, Italian–English bilinguals and Italian monolinguals in Kasparian et al. (2017) had to rate the grammaticality of eight-word sentences in Italian that could include local or non-local agreement violations while neurophysiological activity was recorded (for example, “Il lavatore torna dalla fabbrica sporco di grasso,” The workers\textsubscript{plural} return\textsubscript{singular} from the factory dirty\textsubscript{singular} with grease). They did not find a group effect or group interaction at the acceptability ratings, but groups differed in reaction times and the neurophysiological patterns. Together with neurophysiological methodologies, other online measures like eye-tracking or self-paced reading may be more sensitive than offline acceptability judgments to catch differences between groups (e.g., self-paced listening, Kaltsa et al., 2015, in our review; for a deeper discussion on online measures in the field, see Marinis, 2003; Roberts, 2012). The prevalence of the acceptability-ratings task and behavioral measures within our sample of studies might be behind the lack of a subgroup effect.

Research dealing with sentence production, on the other hand, employed spontaneous speech/writing sampling (speech, Schmid, 2014; Schmitz et al., 2016; writing, Chunpeng and Hee-Don, 2017), storytelling (Ribes and Llanes, 2015), and a headlines task, which provides a verb, a noun phrase and an adverbial expression that participants have to use to produce a sentence describing a picture (Tsimpili et al., 2004). When present, differences in these studies showed that bilinguals tended to be slower and employed syntactical structures that were permitted in their L1 but preferred in their L2, suggesting that variation, rather than attrition or loss is a term better suited for L1 changes in individuals that speak more than one language (Schmid, 2014; Schmitz et al., 2016). Although a separate analysis of bilinguals vs. monolinguals in sentence production studies did not show a significant effect size, the production pattern reveals co-activation and transfer of L2 features in the bilingual grammar, as we will explain later.

### Bilingual Experience

The magnitude of effect sizes differed between groups within AoA, and LoR, as seen in the subgroups analysis, but were only statistically significant when looking at studies that included immersion in L2 and short LoR. Nevertheless, LoR was the only continuous variable predicting differences between monolinguals and bilinguals in the bivariate meta-regression. In Schmid and Dusseldorp’s (2010) study mentioned above, one of their objectives was investigating variables that predicted L1 attrition. Only LoR predicted attrition in free speech (in lexical diversity and errors) using a film re-telling task. Some articles in the present review that did not investigate the relation of attrition with LoR used a similar procedure. For example, Schmid (2014) had a subgroup of 20 late German/English bilinguals with a minimum LoR in Canada of 9 years but up to four decades (mean and standard deviation not provided) that did not differ from their monolingual peers in morphosyntactic variables. In our meta-regression, lower LoR is associated with larger differences between bilinguals and monolinguals and grants the need for further research, including an earlier (and shorter) range of LoR in sentence production.

More recently, Schmid and Karayayla (2020) explored the role of LoR in comprehension. They collected sentence production data from 92 Turkish-English bilinguals (collapsed including heritage speakers and therefore excluded from our review and meta-analysis) about their L1 maintenance and acquisition within a wide range of age at onset of bilingualism (AoA; from birth to adulthood). The data indicated that LoR predicted morphosyntactic complexity in L1, but in a direction opposite to our results, the longer the residence in a context where the second language is used, the lower the proficiency in L1. Importantly, they observed that the effects were more evident in early than late bilinguals. Because in the present work 11 of the 14 studies included late bilinguals, it is necessary to assume that variations

| TABLE 4 | Coefficient statistics of meta-regression analysis with RVE estimates on the association between SMD and other covariates. |
|---------------------------------|-------------------------------------------------|
| **Bivariate meta-regression**   | **Beta** | **95% CI** | **p**   |
| LoR                             | 0.040   | 0.013 to 0.066 | 0.016 |
| Proficiency in L2               | 0.050   | −0.474 to 0.574 | 0.730 |
| AoA                             | −0.001  | −0.050 to 0.050 | 0.964 |
| **Multivariate meta-regression**| **Beta** | **95% CI** | **p**   |
| LoR                             | −0.031  | −0.046 to 0.108 | 0.264 |
| AoA                             | 0.019   | −0.064 to 0.102 | 0.499 |

LoR, length of residence; AoA, age of acquisition.
in the L1 are qualitatively different between bilingual experiences and likely the result of different cognitive processes.

In spite of that, the continuous variables LoR, L2 proficiency, and AoA did not predict variation in the L1 in the multivariate meta-regression. One potential explanation is that bilinguals can use cues of different nature to compensate for differences, masking the effect of the variables of interest at the behavioral level examined here. For example, in a study collecting neurophysiological data, Kasparian and Steinhauer (2017) used an acceptability judgment task in Italian with relative clause structures that could be temporarily ambiguous (garden-path as in “Il poliziotto che i ladri arresta registra i nomi,” The policeman that the thieves arrests registers the names). The sentences were grammatical in Italian, but some were ungrammatical in English (as in the example) and less preferred garden-path structures in Italian. As expected, bilinguals found the grammatical sentences in Italian but ungrammatical in English as less acceptable than monolinguals. Moreover, the authors predicted a P600 in both groups (greater in bilinguals) to the verb in the relative clause (arresta), commonly found in garden-path sentences as an index of syntactic difficulty, and an N400 related to difficulties in semantic integration because they introduced strong semantic cues (policeman-thief-arrest) that did not conflict with the structure. Italian monolinguals, which rely more on semantic information, evinced an N400, while the bilinguals did not show this component but a greater P600, as anticipated if they used, like English monolinguals, the strict word order preferably than semantic cues.

One problem in our study that may prevent us from finding a stronger impact of L2 proficiency is using the bilingual term and the collection of L2 proficiency data broadly to cover as many studies as possible. Some authors have warned about the implications that the way we conceive, and measure bilingualism have on the diversity of outcomes we obtain in our growing field of knowledge (Green and Abutalebi, 2013; Luk and Bialystok, 2013; Ooi et al., 2018; Anderson et al., 2020; Kremin and Byers-Heinlein, 2021). In the pool of articles reviewed here, proficiency tests go from subjective reports, including those with questions about how much effort it takes to use a language (Liceras and Senn, 2009), to objective measures and placement tests (for example, TOEFL for English proficiency, Chang, 2009; Gürel, 2015; telc for Turkish, Arslan et al., 2015). In addition, some works did not contain proficiency information (e.g., Kalska et al., 2015), or provided ranges (e.g., Bylund and Ramírez-Galan, 2014). Under such circumstances, there was enough data to consider proficiency as a categorical variable but impeded the continuous data to be used as recommended for the meta-regression (Bialystok, 2018; De Cat et al., 2018; Gunnerud et al., 2020).

**Connection to Explanatory Accounts**

As mentioned in the introduction, researchers have considered three leading causes behind the patterns observed in bilingual L1 processing: language co-activation in bilinguals, cross-linguistic transfer, and a reduced frequency of L1 use (Costa and Sebastián-Gallés, 2015; Cunnings, 2017a; Schmid and Köpke, 2017).

Cunnings (2017a) proposes that retrieval interference/facilitation lies behind differences in bilingual comprehension. Retrieval interference appears because working memory is a capacity-limited entity (Baddeley, 2013), and co-activation of languages increases the demands when bilinguals have to select one representation from those retrieved from long-term memory and integrate it with the incoming information. In agreement with this idea, Chunpeng and Hee-Don (2017) tested Chinese/Korean bilinguals reporting the use of both languages daily, and therefore more prone to co-activation. Their sample presented difficulties retrieving words in written composition and spent a longer time completing the task compared to Chinese monolinguals. Apart from that, in their research, grammar differences were mainly related to transfer from their L2 (Korean word order, punctuation, among others), similar to English/Spanish bilinguals in Ribes and Llanes (2015) that produced more subordinate constructions allowed in English but preferred in Spanish, and more pauses. Bilinguals may then become “opportunistic” speakers under co-activation contexts selecting representations that alleviate their cognitive load and languages cooperate rather than interfere (Beatty-Martínez et al., 2020).

A prediction derived from the above is that similarities across languages may influence bilingual processing, increasing co-activation, interfering or facilitating processing, or making bilinguals opting for the common structures in sentence processing. However, we have not observed differences between groups with similar and dissimilar structures, and none of the analyses that independently tested similarity and dissimilarity in bilingual vs. monolingual performance was significant. In this respect, co-activation might happen not only when the use of specific structures sharing properties across languages spread activation to nodes in the L2, but also when using the L1 in broader contexts such as L2 immersion (as seen confirmed in the meta-analysis) or when co-activation is locally induced (e.g., watching a movie in the L2; Elston-Güttler et al., 2005). This indicates that any context that prompts co-activation may increase the chances of altered processing even in the absence of shared properties.

In association with this idea, Green and Abutalebi (2013) proposed the adaptive control hypothesis. According to this approach, bilinguals find themselves in different contexts, and each posits specific demands to which the reader/speaker adapts. That is, bilinguals’ L1 (and L2) is not only subject to differences in the long run but varies depending on the demands of the environment (e.g., the accent of the interlocutor, unilingual workplace, bilingual community, discourse complexity, etc.). Whenever co-activation creates competition between language schemas, there will be a need for processes that handle interference and select the desired linguistic representations (Green and Abutalebi, 2013). Such processes, on the one hand, use limited resources that may be unavailable for efficient processing (Perfetti and Stafura, 2014; Li and Clarina, 2019) and, on the other hand, make competing representations less accessible through inhibition (e.g., Levy et al., 2007). These processes engaged in controlling interference might explain the direction of LoR effects in our data; at short LoR, the native language is dominant in late bilinguals and L2 usage is expected to trigger inhibitory processes to overcome the interference and facilitate retrieval of the weaker L2 representations. When
bilinguals try to retrieve their L1 later, it takes time to access the suppressed representations in the L1. As asymmetry between languages decreases, inhibition is no longer needed (Levy et al., 2007).

Also, predictions from this approach are that reading and producing sentences will show either an impairment (for example, an increasing number of pauses, reduced processing speed) or compensation (for example, using simpler structures, using a limited number of cues, repetition of more accessible structures). As discussed earlier, bilinguals in some of the studies reviewed here present more pauses and longer time to produce written or verbally sentences in their L1 (Ribes and Llanes, 2015; Chunpeng and Hee-Don, 2017). Additionally, it is expected that bilinguals (and monolinguals) will have to overcome co-activation and inhibition, and that succeeding in doing so must be more difficult in constructions that demand resources allocation, such as complex grammatical forms (e.g., evidentiality marking in Turkish, Arslan et al., 2015) or pronominal referential relations in sentence comprehension (Li and Clariana, 2019). In fact, pronominal resolutions have been studied in the context of language attrition, considering that difficulties in this type of structure may arise due to the need to coordinate different interfaces (grammatical and discourse information; Sorace, 2011; Chamorro et al., 2015). Giving support to this view, we have found research in which bilinguals do not have a strong preference toward a pronominal assignment in the presence of more than one antecedent noun as monolinguals have (Kaltsa et al., 2015; Castro et al., 2017; but see Liceras and Senn, 2009; Schmitz et al., 2016) and show preferences that place less cognitive demands on the reader (low-attachment in L1 in both English–Spanish and Spanish–English bilinguals, Dussias, 2003, 2004), thereby supporting the notion of bilinguals as strategists that adapt to the requirements of their linguistic and cognitive context.

Another factor that may alter L1 processing is the cross-linguistic transfer (Costa and Sebastián-Gallés, 2015). In this regard, we have seen that bilinguals show in their L1 a bias to structures and interpretations that appear frequently in their L2 (examples in production are Ribes and Llanes, 2015; Chunpeng and Hee-Don, 2017; in comprehension, Dussias and Sagarra, 2007). Changes in the L1 sentence processing can appear as a lack of preference for both L1 and L2 biases too, similar to what Kaltsa et al. (2015) and Castro et al. (2017) observed. Specifically, in two experiments, Kaltsa et al. (2015) employed a self-paced listening task with a sentence-picture matching to test pronoun resolution in Greek. They presented sentences such as “I gia yia xeretise tin kopela atan afi pernuse to dormo” (The old lady greeted the girl when she crossed the street) where the antecedent of the overt pronoun in the subordinate clause “afi” (she) could be the subject (old lady) or the direct object (the girl). In Greek, the null subject is the default, and the subject antecedent is preferred under such conditions, while a non-subject antecedent (the girl in the example) is preferred in overt subject pronoun as the one in the example. In this research, Greek–Swedish bilinguals with long LoR were expected to choose more subject antecedents in overt pronoun conditions than monolinguals, but their performance should be similar in null pronoun conditions (Swedish is a non-null subject language). Monolinguals showed differences between null and overt pronoun conditions, but bilinguals did not. Despite this outcome, Kaltsa and colleagues consider that cross-linguistic transfer is not causing their results because a group of older monolinguals presented a performance closer to bilinguals.

Finally, a frequency-based account highlights a reduced L1 input that weakens and biases activation toward L2 properties (Gollan et al., 2005). One way to explore this effect would have been to include relative frequency of use across languages in our analyses, but only a few had information about it (Liceras and Senn, 2009; Castro et al., 2017), and they did not explore its impact. Immersion length may switch the frequency balance between L1 and L2, and studies exploring parsing preferences that differ across languages are helpful since language biases may progressively shift with exposure. However, the results in our meta-regression with shorter LoR showing larger effects say otherwise. In two studies, Spanish–English bilinguals with long L2 immersion (Dussias and Sagarra, 2007) and Spanish–English bilinguals with shorter L2 immersion (Dussias, 2004) but similar proficiency change from L1 to L2 preferences while highly proficient Spanish–English bilinguals immersed in their L1 maintained the monolingual routines (Dussias and Sagarra, 2007). Such results could suggest that frequency-related modifications occur rapidly and appear in readers with shorter exposure to L2 but also that there is more than one mechanism underlying variations across bilingual groups in agreement with evidence that shows a non-linear L1 variation (Schmid and Karayayla, 2020). Other processes such as the need for L1 inhibition in an L2 setting cannot be ruled out, and ERPs studies point to a more significant role of competition in grammar differences instead of a reduced frequency in L1, at least in the early stages of immersion in an L2 context (for a review, see Steinhauser and Kasparian, 2020).

Although these explanations do not exclude each other and may act simultaneously, they do predict different outcomes under different conditions. Therefore, more research is necessary to separate their respective effects and the relative weight they have on bilinguals’ L1 at several stages and situations.

CONCLUSION

To sum up, learning an L2 involves mutual influence between languages that vary qualitatively and quantitatively across time and experience, most likely in response to differences in demands of the environment and the cognitive processes recruited to deal with them.

In the present work, we targeted morphosyntactic processing. Some researchers consider that attrition occurs mainly at the lexical level in comprehension and production and that when grammatical rules are concerned, it affects aspects related to lexical retrieval (Schmid and Fagersten, 2010). Nonetheless, we have observed that bilingual deviations from monolinguals are evident though small in morphosyntax, even in individuals immersed in their second language but without knowledge in their L2 (Laufner and Baladzhaeva, 2015). It is important to note that studies targeting morphosyntax often imply the interplay
of distinct linguistic subskills, as seen above in Kasparian and Steinhauser (2017), where semantic constraints influence bilingual parsing of garden-path sentences. Experimental designs that dissociate effects across linguistic levels will help to clarify differences in the processes subserving L2 influences in the L1.

Other variables not addressed here may influence the cognitive processes involved in sentence processing, resulting in differences between monolinguals and bilinguals in their native language. The two reasons behind this absence are the lack of consistency in gathering such data among studies and selecting contrasts between monolinguals and bilinguals instead of different groups within bilinguals. Further research will need to attend to these variables. For example, none of the experiments reviewed collected data about individual differences in either cognitive control (conflict detection, inhibition, cognitive flexibility, or task switching) or working memory, which impeded directly testing the association of cognitive resources in dealing with language co-activation. Besides, here the target contrast was comparing bilinguals to monolinguals. Hopp and Schmid (2013) warned of the difficulties that using monolinguals as a reference group entails, given that the mere existence of two languages in the bilingual mind provides a qualitatively different ground. In this sense, it seems more appropriate to compare early and late bilinguals who reach similar proficiency or investigate individual differences while matching bilingual experience. While we acknowledge the validity of Hopp and Schmid’s statement, we consider that there is a value in our work to address the distinct mechanisms involved in dealing with two languages and their relation with several aspects of the bilingual experience.

Apart from the above, the results presented require cautious interpretation. Although data dependence was controlled in the meta-regression analysis with RVE (Hedges et al., 2010; Tanner-Smith and Tipton, 2014), subgroups analyses, sensitivity, and main effect analyses did not control it. Besides that, we did not assess the risk of bias of the included studies. Aside from the methodological limitations, reported/collected information regarding the bilingual experience was quite heterogeneous across studies what prevented us from having a more extensive and detailed exploration of factors impacting language processing.

Despite these limitations, the present work followed the PRISMA guidelines; thus, the search of the studies was carried out in the most relevant databases using a wide variety of terms without restrictions regarding the year of publication or language, giving the systematic review and meta-analysis a high sensitivity. Additionally, two independent researchers went through the entire screening process, selection, and extraction of the characteristics. Last but not least, there was no evidence of publication bias, and we analyzed sensitivity, which contributes to the robustness of the results found.

Finally, some recommendations can be derived from our work. Methodologically speaking, offline measures, when used, should be accompanied by online measures that provide more sensitivity and information regarding the cognitive processes involved. In addition, because sentence processing implies the interaction of several types of information, the inclusion of conditions that allow isolating the influence of independent variables is encouraged. Regarding the target population, the study of cross-linguistic influence requires (1) a clear definition of terms like “proficiency”; (2) detailed data collection of measures and experience with both languages to have a profile that considers the balance between L1 and L2, and (3) going beyond monolinguals as a group of reference and consider bilingual groups that differ in several dimensions to explore the variables that affect changes in the L1.

DATA AVAILABILITY STATEMENT

The original contributions presented in the study are included in the article/Supplementary Material, further inquiries can be directed to the corresponding author.

AUTHOR CONTRIBUTIONS

PR conceived the study. PR and IG-G prepared the strategy search, conducted the systematic literature search, screened studies for eligibility together with Laura Giraldo and Raquel Román, extracted data, contributed to the manuscript preparation, and approved the final version. IG-G conducted the statistical analyses. Both authors contributed to the article and approved the submitted version.

FUNDING

This research was financially supported by grants from the Spanish Ministry of Science, Innovation, and Universities (Fondos FEDER) and the Andalusian Government (PGC2018-093506-B-I00 and PY18-FR-0007).

ACKNOWLEDGMENTS

The authors would like to thank Laura Giraldo and Raquel Román for their assistance.

SUPPLEMENTARY MATERIAL

The Supplementary Material for this article can be found online at: https://www.frontiersin.org/articles/10.3389/fpsyg.2022.757023/full#supplementary-material

REFERENCES

Ameel, E., Malt, B. C., Storms, G., and van Assche, F. (2009). Semantic convergence in the bilingual lexicon. J. Mem. Lang. 60, 270–290.

Andersen, R. W. (1982). “Determining the linguistic attributes of language attrition,” in The loss of language skills, eds R. D. Lambert and B. F. Freed (Rowley, MA: Newbury House), 83–118.
Román, P., Gonzáles, J., Ventura-Campos, N., Rodríguez-Pujadas, A., Sanjuán, A., and Ávila, C. (2015). Neural differences between monolinguals and early bilinguals in their native language during comprehension. *Brain Lang.* 150, 80–89. doi: 10.1016/j.bandl.2015.07.011

Román, P., Kaan, E., and Dussias, P. E. (2021). Access to verb bias and plausibility information in bilinguals. *Bilingual Lang. Cognit.* 21, 1–13. doi: 10.1017/S1366728921000924

Runnqvist, E., Gollan, T. H., Costa, A., and Ferreira, V. S. (2013). A disadvantage in bilingual sentence production modulated by syntactic frequency and similarity across languages. *Cognition* 129, 256–263. doi: 10.1016/j.cognition.2013.07.008

Sanoudaki, E., and Thierry, G. (2015). Language non-selective syntactic activation in early bilinguals: the role of verbal fluency. *Int. J. Bilingual Educ. Bilingual.* 18, 548–560. doi: 10.1080/13670050.2015.1027143

Schmid, M. (2010). Languages at play: The relevance of L1 attrition to the study of bilingualism. *Bilingual. Lang. Cognit.* 13, 1–7. doi: 10.1017/S1366728909990368

Schmid, M. S. (2014). The debate on maturational constraints in bilingual development: A perspective from first-language attrition. *Lang. Acquisit.* 21, 386–410. doi: 10.1080/10489223.2014.892947

Schmid, M. S., and Dusseldorp, E. (2010). Quantitative analyses in a multivariate study of language attrition: the impact of extralinguistic factors. *Sec. Lang. Res.* 26, 125–160. doi: 10.1017/S0267658309337641

Schmid, M. S., and Fagersten, K. B. (2010). Disfluency Markers in L1 Attrition. *Lang. Learn.* 60, 753–791. doi: 10.1111/j.1467-9922.2010.00575.x

Schmid, M. S., and Karayayla, T. (2020). The Roles of Age, Attitude, and Use in First Language Development and Attrition of Turkish–English Bilinguals. *Lang. Learn.* 70, 54–84. doi: 10.1111/lang.12361

Schmid, M. S., and Köpke, B. (2017). The relevance of first language attrition to theories of bilingual development. *Linguist. Approac. Bilingual.* 7, 637–667. doi: 10.1075/lab.17058.sch

Schmid, M. S., Köpke, B., and de Bot, K. (2013). Language attrition as a complex, non-linear development. *Int. J. Bilingual.* 17, 675–682. doi: 10.1177/1367006912454619

Schmitz, K., Di Venanzio, L., and Scherer, A. L. (2016). Null and overt subjects in Italian and Spanish heritage speakers in Germany. *Linguist.* 180, 101–123. doi: 10.1016/linguist.2016.04.004

Sorace, A. (2000). “Differential effects of attrition in the L1 syntax of near-native L2 speakers,” in BUCLD 24: Proceedings of the 24th annual Boston University Conference on Language Development, eds S. C. Howell, S. A. Fish, and T. K. Lucas (Somerville, MA: Cascadilla Press), 719–725.

Sorace, A. (2011). Pinning down the concept of “interface” in bilingualism. *Linguist. Approac. Bilingual.* 1, 1–33. doi: 10.1075/lab.1.1.01sor

StataCorp (2015). *Stata Statistical Software: Release 14.2* (14.2). College Station, TX: StataCorp LP.

Steinhauer, K., and Kasparian, K. (2020). Brain Plasticity in Adulthood—ERP Evidence for L1-attrition in Lexicon and Morphosyntax After Predominant L2 Use. *Lang. Learn.* 70, 171–193. doi: 10.1111/lang.12391

Stuck, A. E., Rubenstein, L. Z., Wieland, D., Vandenhoucke, J. P., Irwig, L., Macaskill, P., et al. (1998). Bias in meta-analysis detected by a simple, graphical. *BMJ* 316, 629–634. doi: 10.1136/bmj.316.7129.469

Tanner-Smith, E. S., and Tipton, E. (2014). Robust variance estimation with dependent effect sizes: Practical considerations including a software tutorial in Stata and SPSS. *Res. Synth. Methods* 5, 13–30. doi: 10.1002/jrsm.1091

Tanner-Smith, E. S., Tipton, E., and Polanin, J. R. (2016). Handling Complex Meta-analytic Data Structures Using Robust Variance Estimates: A Tutorial in *R. J. Dev. Life Course Criminol.* 2, 88–112. doi: 10.1007/s40865-016-0026-5

Titone, D., Libben, M., Mercier, J., Whitford, V., and Pavneva, I. (2011). Bilingual lexical access during L1 sentence reading: The effects of L2 knowledge, semantic constraint, and L1–L2 intermixing. *J. Exp. Psychol. 37*, 1412–1431. doi: 10.1037/ a0024492

Tsimpli, I., Sorace, A., Heycock, C., and Filici, F. (2004). First language attrition and syntactic subjects: A study of Greek and Italian near-native speakers of English. *Int. J. Bilingual.* 8, 257–277. doi: 10.1177/13670069040080030601

Walenski, M., Europa, E., Caplan, D., and Thompson, C. K. (2019). Neural networks for sentence comprehension and production: An ALE-based meta-analysis of neuroimaging studies. *Hum. Brain Mapp.* 40, 2275–2304. doi: 10.1002/hbm.24532

Wartenburger, I., Heekeren, H. R., Abutalebi, J., Cappa, S. F., Villringer, A., and Perani, D. (2003). Early setting of grammatical processing in the bilingual brain. *Neuron* 37, 159–170. doi: 10.1016/s0896-6273(02)01150-9

**Conflict of Interest:** The authors declare that the research was conducted in the absence of any commercial or financial relationships that could be construed as a potential conflict of interest.

**Publisher’s Note:** All claims expressed in this article are solely those of the authors and do not necessarily represent those of their affiliated organizations, or those of the publisher, the editors and the reviewers. Any product that may be evaluated in this article, or claim that may be made by its manufacturer, is not guaranteed or endorsed by the publisher.

Copyright © 2022 Román and Gómez-Gómez. This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License (CC BY). The use, distribution or reproduction in other forums is permitted, provided the original author(s) and the copyright owner(s) are credited and that the original publication in this journal is cited, in accordance with accepted academic practice. No use, distribution or reproduction is permitted which does not comply with these terms.